ARPAE

Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia

dell'Emilia - Romagna

*** * ***

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2022-354 del 26/01/2022
Oggetto	REGOLAMENTO CE 1013/2006 E SMI, ART. 9, COMMA 2 - NOTIFICA IT 027744 - HERAMBIENTE SERVIZI INDUSTRIALI SRL - PROCEDURA DI NOTIFICA GENERALE - AUTORIZZAZIONE PER IL TRASPORTO TRANSFRONTALIERO DI RIFIUTI DESTINATI A SMALTIMENTO
Proposta	n. PDET-AMB-2022-360 del 26/01/2022
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ravenna
Dirigente adottante	Fabrizio Magnarello

Questo giorno ventisei GENNAIO 2022 presso la sede di P.zz Caduti per la Libertà, 2 - 48121 Ravenna, il Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ravenna, Fabrizio Magnarello, determina quanto segue.

arpae
agenzia prevenzione ambiente energia emilia-romagna

Oggetto: Regolamento CEE 1013/2006 e s.m.i, art. 9, comma 2. **Notifica IT 027744**. Procedura di notifica generale - Autorizzazione per il trasporto transfrontaliero di rifiuti destinati a smaltimento:

Notifica:	**IT 027744**
Notificatore:	Herambiente Servizi Industriali Srl – Bologna, Via C.B. Pichat 2/4
Produttore:	Herambiente Servizi Industriali Srl – Ravenna, SS 309 Romea Km 2,6
Destinatario/impianto	Remondis Sava GmbH – Ostertweute 1 – D-2554 1 Brunsbuettel
Operazione di trattamento:	D10 – Incenerimento a terra
Numero viaggi previsti:	100
Allegati	Documento di Notifica IA – Elenco Trasportatori (Allegato 1) – Itinerario (Allegato 2)

APPROVAZIONE DELLA NOTIFICA IT 027744

I. Decisione

1.La notifica **IT 027744** relativa al trasporto dei seguenti rifiuti pericolosi:

codice EER:	**20 01 13* - 20 01 14* - 20 01 15* - 20 01 29* - 20 01 31*** Rifiuti che consistono di o che contengono sostanze chimiche che non corrispondono alle specificazioni o scadute derivanti dalla raccolta municipale differenziata
codice OCSE	--------
codice di Basilea:	**A4140**
codice Y:	**Y18**
quantità totale	**500** tonnellate
codice di pericolosità H:	**H3 - H4.1 – H6.1 – H8 – H10 – H11 - H12** **HP3 – HP4 – HP5 – HP6 – HP7 – HP8 – HP10 – HP11 – HP12 – HP13 - HP14**
tipo di imballaggio:	**1** (fusto)
stato fisico:	**2** (solido non polverulento) - **3** (vischioso/sciropposo) – **5** (liquido)

destinati all'impianto Remondis Sava GmbH – Ostertweute 1 – D-2554 1 Brunsbuettel per essere sottoposti all'operazione di smaltimento D10.

è approvata, ai sensi dell'art. 9 , comma 2 del Reg. CE 1013/2006 e s.m.i.

2.La presente decisione è valida fino al **09/01/2023**

3.La presente decisione non è trasferibile.

4.La presente decisione è valida in combinazione con le decisioni espresse da tutte le Autorità competenti interessate nella procedura di notifica.

5.Le eventuali condizioni e prescrizioni stabilite dalle altre Autorità interessate possono differire da quelle espresse nella presente decisione.

6.La notifica e i documenti allegati ad essa sono parte integrante della decisione.

7.La decisione sarà pienamente efficace a seguito della prestazione della garanzia finanziaria da depositare prima dell'inizio delle spedizioni transfrontaliere di rifiuti. Detta garanzia dovrà essere prestata in conformità al DM 370/98 e all'art. 6 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., prestabile anche in tranches successive, ai sensi dell'art. 6, paragrafo 8 del medesimo Regolamento.

arpae
agenzia prevenzione ambiente energia emilia-romagna

II. Condizioni

Ai sensi dell'art. 10 del regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., sono di seguito indicate le condizioni:

1. Nell'ambito della presente procedura di notifica generale, i rifiuti classificati con codice EER **20 01 13* - 20 01 14* - 20 01 15* - 20 01 29* - 20 01 31*** saranno generati in territorio italiano, provenienti dall'impianto della ditta **Herambiente Servizi Industriali Srl - Ravenna, SS 309 Romea Km 2,6** e conferiti all'impianto della **Remondis Sava GmbH – Ostertweute 1 – D-2554 1 Brunsbuettel**
2. Per il trasporto dei rifiuti potranno essere utilizzati esclusivamente i vettori indicati nella documentazione di notifica ed elencati nell'Allegato 1 alla presente decisione.
3. Il trasporto dei rifiuti in oggetto deve partire dal sito indicato nella casella 9 del documento di notifica e del documento di movimento serie **IT 027744**.
4. Il trasporto dei rifiuti deve essere effettuato esclusivamente secondo le modalità indicate nella notifica in oggetto.
5. Il trasporto dei rifiuti deve rispettare le istruzioni di sicurezza. Il personale addetto al trasporto dei rifiuti deve essere opportunamente istruito ed informato relativamente alle procedure di gestione del rifiuto trasportato, anche in relazione ad eventi accidentali che potrebbero verificarsi ed alle modalità di gestione e comunicazione degli stessi alle autorità competenti.
6. I rifiuti devono essere trasportati direttamente all'impianto di smaltimento indicato nella casella 10 del documento di notifica, senza passaggi da centri di stoccaggio intermedi.
7. Preso atto che, in base a quanto riportato nel dossier di notifica **IT 027744**, dovranno essere utilizzati esclusivamente gli itinerari indicati (Allegato 2 alla presente decisione).
   Gli itinerari non possono essere modificati, fatto salvo quanto indicato nel successivo Paragrafo III.
8. Durante la spedizione i rifiuti devono essere accompagnati dal documento di movimento, correttamente compilato in tutte le sue parti, dalle copie delle Decisioni espresse sulla notifica dalle diverse Autorità interessate, dalle copie delle valide autorizzazioni al trasporto dei rifiuti notificati e dalle copie delle polizze assicurative di responsabilità civile in corso di validità.
9. La presente autorizzazione è trasmessa al notificatore anche per gli adempimenti di cui al DM Ambiente 22.12.2016 – Piano Nazionale delle Ispezioni caricando le informazioni richieste nel sistema informatico ministeriale SISPED.

III. Avvertimenti

1. I documenti di movimento dovranno essere compilati e utilizzati secondo le specifiche istruzioni riportate nel Regolamento CE 669/08, che integra l'Allegato IC al Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i.
2. La presente decisione è valida a condizione che i rifiuti notificati siano conformi con i criteri di accettazione stabiliti dall'impianto di destinazione finale.
3. Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento CEE 1013/2006 se per circostanze impreviste non può essere seguito l'itinerario autorizzato, il notificatore informa al più presto le Autorità competenti interessate e possibilmente prima che la spedizione abbia inizio se in quel momento è già nota l'esigenza di modificare l'itinerario.
4. Qualora prima dell'inizio della spedizione sia necessario ricorrere a itinerari differenti da quelli riportati nella documentazione allegata alla notifica, che implichino il ricorso ad Autorità competenti diverse da quelle interessate dalla notifica autorizzata, tale notifica non potrà essere utilizzata e se ne dovrà presentare una nuova.
5. Ai sensi dell'art. 17 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., il notificatore deve informare immediatamente le Autorità competenti interessate nonché il destinatario, possibilmente prima che abbia inizio la spedizione, se intervengono modifiche essenziali delle modalità e/o condizioni della spedizione autorizzata, compresi cambiamenti nei quantitativi previsti, nell'itinerario, nelle tappe, nella data di spedizione o nel vettore. In tali casi è trasmessa nuova notifica, a meno che tutte le autorità competenti interessate non ritengano che le modifiche proposte non richiedano una nuova notifica.

arpae
agenzia prevenzione ambiente energia emilia-romagna

6. Ciascuna spedizione deve essere comunicata a tutte le Autorità interessate ed al destinatario, trasmettendo copia firmata del documento di movimento compilato, almeno tre giorni lavorativi prima che la spedizione abbia inizio, ai sensi dell'art. 16, paragrafo 1, lett. b) del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i, Le comunicazioni preventive dei viaggi devono essere fatte anche accedendo al sistema informatico **"SISPED"**, (DM Ambiente 22.12.2016 – Piano Nazionale delle Ispezioni) al quale il notificatore deve essersi preventivamente accreditato.

7. Ai sensi dell'art. 16, paragrafo 1, lettera b) del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m. ciascuna spedizione deve essere preventivamente comunicata a tutte le Autorità competenti interessate trasmettendo il relativo documento di movimento almeno tre giorni lavorativi prima che la spedizione abbia inizio;

8. Ai sensi dell'art. 16 paragrafo 1 d) del Regolamento CE/1013/2006, il destinatario deve dare conferma di ricevimento dei rifiuti entro tre giorni dal ricevimento dei rifiuti e deve certificare, non oltre trenta giorni dal completamento dell'operazione di recupero e non oltre un anno dalla data di ricevimento dei rifiuti, sotto la sua responsabilità, l'avvenuto recupero dei rifiuti.

9. Come indicato nel Contratto, ai sensi dell'articolo 5, paragrafo 3 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., il notificatore ha l'obbligo di riprendere i rifiuti qualora la spedizione non sia stata effettuata come previsto o sia stata effettuata illegalmente, ai sensi dell'art. 24, comma 2, del medesimo Regolamento. Il destinatario ha l'obbligo di smaltire i rifiuti se vi è stata una spedizione illegale ai sensi dell'art. 24, comma 3.

10. Qualora l'impianto di destinazione dovesse decidere di rifiutare una spedizione di rifiuti rendendo impossibile portare a termine il loro recupero come previsto nei documenti di notifica, il Notificatore dovrà informare immediatamente tutte le Autorità competenti interessate, ai sensi dell'Art. 22 comma 1 del Reg. (CE) 1013/2006, alle quali dovrà fornire informazioni circa la procedura che intende adottare per la ripresa dei rifiuti e le relative tempistiche;

11. La presente decisione non riguarda permessi, autorizzazioni e licenze in materia di trasporto di beni, di mezzi di trasporto, di personale coinvolto nel trasporto. Sono fatte salve le autorizzazioni, le certificazioni, le licenze, gli attestati, i permessi, le concessioni o gli atti di assenso comunque denominati previsti da altre normative (quali, ad esempio, quelle relative alla circolazione nazionale o internazionale ovvero i trasporti pericolosi su strada, le attestazioni inerenti la copertura di Responsabilità Civile (Terzi e Auto), etc., non oggetto della presente autorizzazione.

12. Prima della scadenza di autorizzazioni al trasporto, polizze assicurative di responsabilità civile, licenze degli impianti di partenza e di destinazione, dovranno essere trasmesse a tutte le Autorità interessate, le copie aggiornate delle autorizzazioni o permessi o licenze.

13. La presente decisione è concessa fatti salvi i diritti di revoca in ogni momento. In particolare la decisione può essere revocata, ai sensi dell'articolo 9 paragrafo 8 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m. qualora:

- la composizione del rifiuto non sia conforme a quella notificata;
- le condizioni imposte alla spedizione non siano rispettate;
- i rifiuti non siano recuperati conformemente alla licenza rilasciata all'impianto che effettua tale operazione;
- i rifiuti saranno o sono stati spediti, o recuperati secondo modalità non conformi alle informazioni fornite sui, o allegate ai, documenti di notifica e di movimento.

14. La garanzia finanziaria è valida fino all'avvenuto svincolo, ai sensi dell'art. 6, paragrafo 5, del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i.

IV. Motivazioni

Ai sensi dell'articolo 4 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i. tutti i documenti e le indicazioni necessarie alla procedura di notifica sono stati trasmessi allegandoli ai documenti di notifica e di movimento.

Dalla valutazione della documentazione trasmessa non sono emerse obiezioni, anche in base a quanto previsto dall'articolo 12 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i. alle motivazioni espresse dal notificatore.

La Società Herambiente Servizi Industriali Srl con sede legale in Bologna, Via C. Berti Pichat 2/4, in qualità di produttore dei rifiuti, è in possesso di valida Autorizzazione Integrata Ambientale in conformità con la Direttiva Ce/96/61.

L'impianto di destinazione è in possesso di valida autorizzazione relativa allo smaltimento dei rifiuti in oggetto.

arpae
agenzia prevenzione ambiente energia emilia-romagna

Si da atto che è stato dato corso agli adempimenti previsti dalla legislazione in materia antimafia, ai sensi del Dlgs 159/2011, mediante verifica dell'iscrizione della Società Herambiente Servizi Industriali Srl (notificatore), nell'elenco dei fornitori, prestatori di servizi ed esecutori di lavori non soggetti a tentativo di infiltrazione mafiosa Pubblicato dalla Prefettura di Bologna (cosiddetta "White list") istituito ai sensi dell'art. 1, commi dal 52 al 57 della Legge 6 novembre 2012 n. 190 e del DPCM 18 asprile 2013 e s.m.i.

L'Autorità di destino GOES Gesellschaft fur die Organisation der Entsorgung von Sonderabfallen mbH , ai sensi dell'art. 9 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., ha rilasciato in data 21/01/2022 l'autorizzazione alla notifica per il periodo dal 2**1/01/2022** al **09/01/2023**;

Relativamente agli oneri amministrativi previsti per l'attività relativa al rilascio dell'autorizzazione per l'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere in oggetto, risulta verificato il pagamento a favore di ARPAE effettuato dalla Società Herambiente Servizi Industriali Srl.

V. Normativa di riferimento dell'Autorità Competente di Spedizione

•Regolamento (CE) n.1013/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 14 giugno 2006, sulla spedizioni di rifiuti;

•D.Lgs. 152 del 3 aprile 2006 "Norme in materia ambientale" e s.m.i. che all' art. 194 fornisce disposizioni in materia di spedizioni transfrontaliere e all'art. 196 dispone le competenze delle Regioni in materia di Rifiuti;

•Decreto del Ministero dell'Ambiente n. 370 del 3 settembre 1998 Regolamento recante norme concernenti le modalità' di prestazione della garanzia finanziaria per il trasporto transfrontaliero di rifiuti";

•Legge Regionale 30 luglio 2015, n. 13 della Regione Emilia-Romagna "Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su Città Metropolitana di Bologna, Province, Comuni e loro Unioni" che all'art.16, comma 2, stabilisce che le funzioni relative alla gestione dei rifiuti sono esercitate dalla Regione stessa mediante l'Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia (ARPAE);

•Deliberazioni della Giunta Regionale n. 2173/2015 che approva l'assetto organizzativo dell'Agenzia e n. 2230/2015 che stabilisce la decorrenza dell'esercizio delle funzioni della medesima dal 1° gennaio 2016;

V. Rimedi giuridici

Avverso il presente provvedimento è esperibile ricorso al TAR Emilia Romagna nel termine di 60 gg. o in alternativa ricorso straordinario al Capo di Stato nel termine di 120 gg., entrambi decorrenti dalla data di notifica o comunicazione dell'atto o dalla piena conoscenza di esso.

Per qualunque problema derivante dalla interpretazione del presente provvedimento, si dovrà fare riferimento alla decisione espressa in lingua italiana.

IL DIRIGENTE
SERVIZIO AUTORIZZAZIONI E CONCESSIONI DI RAVENNA
Dott. Fabrizio Magnarello
firmato digitalmente

Allegati: n. 3
- Doc. IA
- Elenco Vettori (Allegato 1)
- Itinerario (Allegato 2)

2 5 9 B U C 0 1 5 4

Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare
DIREZIONE GENERALE PER I RIFIUTI E L'INQUINAMENTO

Arpae SAC Ravenna

Documento di notifica per movimenti/spedizioni transfrontalieri di rifiuti

1. Esportatore/notificatore N. registrazione:
Nome: HERAMBIENTE SERVIZI INDUSTRIALI SRL
Indirizzo: VIALE BERTI PICHAT 2/4, I-40127 BOLOGNA
Persona da contattare: COSETTA PENAZZI
Tel: +390514225443 Fax:
E-mail: cosetta.penazzi@gruppohera.it

2. Importatore/destinatario N. registrazione: A51G00508
Nome: Remondis Sava GmbH
Indirizzo: Ostertweute 1, D-25541 Brunsbuettel
Persona da contattare: Roland Leitschuh
Tel: +494852830860 Fax: +494852830812
E-mail: roland.leitschuh@remondis.de

8. vettore(i) previsto(i) N. registrazione
Nome *(7)*:
Indirizzo: SIEHE ANLAGE-VEDI ALLEGATO
Persona da contattare:
Tel: Fax:
E-mail:
Mezzi di trasporto *(5)*: R, R/T/R

9. Generatore(i)/produttore(i) dei rifiuti *(1;7;8)*
N.registrazione:
Nome: HERAMBIENTE SERVIZI INDUSTRIALI SRL
Indirizzo: SS 309 ROMEA KM 2,6 n. 272, I- 48123 RAVENNA
Persona da contattare: DAVIDE RICCI MACCARINI
Tel: +390514225553 Fax:
E-mail: cosetta.penazzi@gruppohera.it
Luogo e processo di produzione *(6)* I-48123 RAVENNA

10. Impianto di smaltimento *(2)*: ☒ o impianto di recupero *(2)*: ☐
N. registrazione A51G00508
Nome: Remondis Sava GmbH
Indirizzo: Ostertweute 1, D-25541 Brunsbuettel
Persona da contattare: Roland Leitschuh
Tel: +494852830860 Fax: +494852830812
E-mail: roland.leitschuh@remondis.de
Luogo effettivo dello smaltimento/recupero: D-25541 BRUNSBUETTEL

3. Notifica N.: IT 027744
Oggetto della notifica
A.(i) Spedizione unica: ☐ (ii) Spedizione multipla: ☒
B.(i) Smaltimento *(1)*: ☒ (ii) Recupero : ☐
C. Impianto di recupero titolare di autorizzazione preventiva *(2;3)* si ☐ no ☒

4. Numero totale di spedizioni previste: 100

5. Quantitativo effettivo Tonnellate (Mg): 500 m³;

6. Durata prevista della(e) spedizione(i) *(4)*:
Prima partenza: 10.01.2022 Ultima partenza: 09.01.2023

7. Tipo(i) di imballaggio *(5)*: 1
Prescrizioni particolari per la movimentazione *(6)*: si: ☒ no: ☐

11. Operazione(i) di smaltimento/recupero *(2)*
Codice D / Codice R *(5)*:
Tecnica utilizzata *(6)*:
D10 = VERBRENNUNG / INCENERIMENTO
Motivo dell'esportazione *(1;6)*:
SIEHE ANHANG / VEDI ALLEGATO

12. Denominazione e composizione dei rifiuti *(6)*:
Rifiuti che consistono in o contengono sostanze chimiche fuori specifica o scadute /
Abfälle, die aus Chemikalien bestehen, welche ihren Spezifikationen nicht entsprechen oder deren Verfallsdatum überschritten ist

13. Caratteristiche fisiche *(5)*:
2, 3, ~~4~~ 5 *
* GOES 07.01.2022

14. Identificazione dei rifiuti *(indicare i codici pertinenti)*
(i) Convenzione di Basilea, Allegato VIII (o IX se applicabile): A4140
(ii) Codice OCSE (se diverso da (i)): ---
(iii) Elenco Comunitario dei rifiuti: siehe Anlage / vedi Allegato
(iv) Codice Nazionale nel Paese di esportazione: siehe Anlage / vedi Allegato
(v) Codice Nazionale nel Paese di importazione: siehe Anlage / vedi Allegato
(vi) Altro (specificare): ---
(vii) Codice Y: ~~Y18~~ Y3, Y34, Y35, Y42 *
* GOES 07.01.2022
(viii) Codice H *(5)*: siehe Anlage / vedi Allegato
(ix) Classe ONU *(5)*: siehe Anlage / vedi Allegato
(x) Numero ONU: siehe Anlage / vedi Allegato
(xi) Denominazione ONU: siehe Anlage / vedi Allegato
(xii) Codice(i) doganale (SA): ---

15. (a) Paesi/Stati interessati, (b) Eventuale n. di codice delle Autorità competenti (c) Luoghi specifici di uscita -o di entrata (valico di confine o porto)

Stato di esportazione/spedizione	Stato(i) di transito (entrata ed uscita)				Stato di importazione/destinazione
(a) ITALIA -ITALIEN	AUSTRIA-OESTERREICH				GERMANIA-DEUTSCHLAND
(b) ARPAE SAC RAVENNA	BMK WIEN				G.O.E.S. mbH (DE025)
(c) BRENNERO	BRENNER			KUFSTEIN	KIEFERSFELDEN

16. Uffici doganali di entrata e/o uscita e/o esportazione (Comunità Europea):
Entrata: Uscita: Esportazione:

17. Dichiarazione dell'esportatore/notificatore/generatore/produttore (1):
Dichiaro in fede che le informazioni fornite sono complete e esatte. Dichiaro inoltre che sono stati assunti gli obblighi contrattuali scritti imposti dalla legge e che sono (o saranno) in vigore le assicurazioni e le garanzie finanziarie richieste per i movimenti transfrontalieri.
Nome dell'esportatore/notificatore: K.GAMBERINI Data: 09/11/2021 Firma:
Nome del generatore/produttore: R.BOSCHI Data: 09/11/2021 Firma:

18. Numero degli allegati 4 ~~14~~ *
* GOES 21.01.2022

RISERVATO ALLE AUTORITÀ COMPETENTI

19. Avviso di ricevimento emesso dall'autorità competente dei paesi di importazione - destinazione/ transito *(1)* **/ esportazione - spedizione** *(9)*:
Paese: Germany
Data di ricevimento della notifica: 18.11.2021
Data della conferma del ricevimento: 07.01.2022
Denominazione dell'autorità competente: GOES
Timbro e/o firma: Dr. Nina Eibisch

20. Autorizzazione scritta *(1;8)* **al movimento rilasciata dall'autorità competente di (paese):** Germany
Autorizzazione rilasciata il: 26 FEB. 2022
Autorizzazione valida da: 21 GEN. 2022 a: 09 GEN. 2023
Condizioni specifiche: No: ☐ Se si compilare la casella 21 (6): ☒
Denominazione dell'autorità competente:
Timbro e/o firma:

21. condizioni specifiche relative all'autorizzazione o ragioni delle obiezioni see our written consent

Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Ravenna
Piazza dei Caduti per la Libertà, 2 - 48121 Ravenna
C.F. 04290860370

(1) Richiesto dalla Convenzione di Basilea
(2) In caso di operazioni R12/R13 o D13-D15, aggiungere le informazioni corrispondenti sugli impianti in cui saranno effettuate le successive operazioni R12/R13 o D13-D15 o R1-R11 o D1-D12 se richiesto.
(3) Da compilare per i movimenti nella zona OCSE e solo nei casi di cui al punto B(ii)
(4) Allegare un elenco dettagliato in caso di spedizioni multiple
(5) Cfr. L'elenco delle abbreviazioni e codici nella pagina seguente
(6) Aggiungere informazioni più dettagliate se necessario
(7) Aggiungere un elenco se più di un soggetto
(8) Se prescritto dalla normativa nazionale
(9) Se del caso ai sensi della decisione OCSE

Elenco delle abbreviazioni e dei codici usati nel documento di notifica

OPERAZIONI DI SMALTIMENTO (casella 11)

D 1 Deposito sul o nel suolo (ad esempio discarica, ecc.)
D 2 Trattamento in ambiente terrestre (ad esempio biodegradazione di rifiuti liquidi o fanghi nei suoli, ecc.)
D 3 Iniezioni in profondità (ad esempio iniezione dei rifiuti pompabili in pozzi, in cupole saline o in faglie geologiche naturali, ecc.)
D 4 Lagunaggio (ad esempio scarico di rifiuti liquidi o di fanghi in pozzi, stagni o lagune, ecc.)
D 5 Messa in discarica specialmente allestita (ad esempio sistemazione in alveoli stagni separati, ricoperti o isolati gli uni dagli altri e dall'ambiente, ecc.)
D 6 Scarico dei rifiuti solidi nell'ambiente idrico eccetto l'immersione
D 7 Immersione, compreso il seppellimento nel sottosuolo marino
D 8 Trattamento biologico non specificato altrove nella presente lista, che dia origine a composti o a miscugli che vengono eliminati secondo uno dei procedimenti che figurano nel presente elenco
D 9 Trattamento fisico-chimico non specificato altrove nella presente lista che dia origine a composti o a miscugli eliminati secondo uno dei procedimenti che figurano nella presente lista (ad esempio evaporazione, essiccazione, calcinazione, ecc.)
D 10 Incenerimento a terra
D 11 Incenerimento in mare
D 12 Deposito permanente (ad esempio sistemazione di contenitori in una miniera, ecc.)
D 13 Raggruppamento preliminare prima di una delle operazioni che figurano nel presente elenco
D 14 Ricondizionamento preliminare prima di una delle operazioni che figurano nel presente elenco
D 15 Deposito preliminare prima di una delle operazioni indicate nel presente elenco

OPERAZIONI DI RECUPERO (casella 11)

R 1 Uso come combustibile(ad esclusione dell'incenerimento diretto) o come altro mezzo per produrre energia (Basilea/OCSE) – Uso principalmente come combustibile o come altro mezzo per produrre energia (UE)
R 2 Rigenerazione/recupero di solventi
R 3 Riciclaggio/recupero delle sostanze organiche non utilizzate come solventi
R 4 Riciclaggio/recupero dei metalli o dei composti metallici
R 5 Riciclaggio/recupero di altre sostanze inorganiche
R 6 Rigenerazione degli acidi o delle basi
R 7 Recupero dei prodotti che servono a captare gli inquinanti
R 8 Recupero dei prodotti provenienti dai catalizzatori
R 9 Rigenerazione o altri reimpieghi degli oli
R 10 Spandimento sul suolo a beneficio dell'agricoltura o dell'ecologia
R 11 Utilizzazione di rifiuti ottenuti da una delle operazioni indicate da R 1 a R 10
R 12 Scambio di rifiuti per sottoporli ad una delle operazioni indicate da R 1 a R 11
R 13 Messa in riserva di materiali per sottoporli a una delle operazioni che figurano nella presente lista

TIPO DI IMBALLAGGIO (casella 7)

1. Fusto
2. Barile di legno
3. Tanica
4. Riquadro
5. Sacco
6. Imballaggio composito
7. Contenitore a pressione
8. Alla rinfusa
9. Altro (specificare)

MEZZO DI TRASPORTO (casella 8)

R = su strada
T = per ferrovia
S = via mare
A = per via aerea
W = per idrovia interna

CARATTERISTICHE FISICHE (casella 13)

1. In polvere o pulverulenti
2. Solidi
3. Viscosi o sciropposi
4. Fangosi
5. Liquidi
6. Gassosi
7. Altro (specificare)

CODICE H E CLASSE ONU (casella 14)

Classe ONU	Codice H	Caratteristiche
1	H1	Esplosivo
3	H3	Materie liquide infiammabili
4.1	H4.1	Solidi infiammabili
4.2	H4.2	Sostanze o rifiuti suscettibili di combustione spontanea
4.3	H4.3	Sostanze o rifiuti che a contatto con l'acqua emettono gas infiammabili
5.1	H5.1	Ossidanti
5.2	H5.2	Perossidi organici
6.1	H6.1	Sostanze tossiche (effetti acuti)
6.2	H6.2	Sostanze infette
8	H8	Corrosivi
9	H10	Rilascio di gas tossici a contato con l'aria o con l'acqua
9	H11	Sostanze tossiche (effetti ritardati o cronici)
9	H12	Sostanze ecotossiche
9	H13	Sostanze capaci, in qualunque modo, di produrre dopo lo smaltimento altre sostanze (ad es. prodotti di lisciviazione) che possiedono almeno una delle proprietà di cui sopra

Altre informazioni, riguardanti in particolare il codice di identificazione dei rifiuti (casella 14), ossia i codici dei rifiuti di cui agli allegati VIII e IX della convenzione di Basilea, i codici OCSE e i codici Y, possono essere reperite nel manuale d'istruzioni, ottenibile dall'OCSE e dal segretariato della convenzione di Basilea.

Roma, 2015 - Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A.

Allegato 1

ANNEX 6 / ALLEGATO 6
Trasportatori / Transport company
(Campo/Field n°8)

SETTENTRIONALE TRASPORTI SpA
Das Transportunternehmen Settentrionale Trasporti SpA kann auf dem Italienischen und ausländischen Gebiet eingesetz werden/
La società di trasporto Settentrionale Trasporti SpA potrà essere utilizzata sul territorio nazionale ed estero

Hauptsitz/Sede: Via Strade Nuove 3 I-31054 POSSAGNO (TV)
Ansprechpartner/Contatto: **Herr**/Sig.Siragna
Tel: 0039 0423 544821 Fax: 0039 0423 544788
E-mail: diego@settentrionale.com
Deutsche Transportgenehmigung und Beförderernummer/Autorizzazione tedesca e n° Trasportatore: I187TIT26 **vom/**del 20.04.2015
Italienische Genehmigung/Numero di registrazione ALBO: VE00277
USt-IdNr./P.IVA 005 465 702 68

VECCHI ZIRONI Srl
Das Transportunternehmen Vecchi Zironi kann auf dem Italienischen und ausländischen Gebiet eingesetz werden/
La società di trasporto Vecchi Zironi potrà essere utilizzata sul territorio nazionale ed estero

Hauptsitz/Sede: Via Marsilio da Padova 6 I-42124 REGGIO EMILIA (RE)
Ansprechpartner/Contatto: **Herr/**Sig. GINO BRAGLIA
Tel: 0039 0522 921 921 Fax: 0039 0522 921 940
E-mail: ecologia@vecchizironi.it
Italienische Genehmigung/Numero di registrazione ALBO: BO01664
Deutsche Transportgenehmigung und Beförderernummer/Autorizzazione tedesca e n° trasportatore: Nr. ZITRO0184 **vom/**del 30.03.05
USt-IdNr./P.IVA 01159130358

BAHNFRACHTFÜHRER/VETTORI FERROVIARI

Mercitalia Rail Srl
(VERKEHRT NUR IN ITALIEN / VIAGGIA SOLO IN ITALIA)

Hauptsitz/Sede:
Piazza della Croce Rossa 1, 00161 Roma (RM)

(indirizzo da indicare nei documenti di movimento / address to be indicated in the movement documents)
Kontakt/ Contatto: ENRICO NALIN
Tel. +39 045 8023355 - Fax.+39 045 8023500
E-MAIL **e.nalin@mercitaliarail.it**
(contatto da indicare nei documenti di movimento contact to be indicated in the movement documents)
Responsabile tecnico trasporto rifiuti: ALDO ANTONIO MARI
Piazza Garibaldi 1, I- 10034 Chivasso (TO)
Tel. +39 011 6654138 Fax.+39 011 6654137
E-MAIL a.mari@mercitaliarail.it

Transportgenehmigung: Eintragung in das Nationale Verzeichnis der Umweltfachbetriebe RM19367 Kategorien und Klassen 1A, 4A, 5A
Autorizzazione al trasporto: Iscrizione Albo Nazionale Gestori Ambientali RM19367 Categorie e classi 1A, 4A, 5A
USt-IdNr./P.IVA: 06473711007

Rail Cargo Carrier Italy Srl
(VERKEHRT IN ITALIEN und ÖSTERREICH / VIAGGIA IN ITALIA E AUSTRIA - **RoI.A Trento-Worgl)**
Hauptsitz/Sede: Via Filippo da Desio 81 – 20832 DESIO MB
Italienische Genehmigung/Numero di registrazione ALBO: MI 63349
Kontakt/ Contatto: Matteo Rinaldi
Tel: (+39) 0143 418626 / Cell (+39) 3482890674 Fax: (+39) 0143419678
Mail: matteo.rinaldi@railcargo.com
USt-IdNr./P.IVA: IT02132110061

Rail Cargo Austria AG
(VERKEHRT IN ÖSTERREICH / VIAGGIA IN AUSTRIA **RoI.A Brenner-Worgl)**
Hauptsitz/Sede: Am Hauptbahnhof 2 A-1100 Wien
Kontakt/Contatto: Gerhard Salhenegger
Tel. 0043-1-9300035715 Fax: 0043-1-9300083835715
e-mail: gerhard.salhenegger@railcargo.at
La Legislazione austriaca non prevede il rilascio di autorizzazioni per il trasporto di rifiuti su rotaia (v. mail Ing. Herbert Havlicek del 04.10.07)
Die österreichische Gesetzgebung sieht keine Genehmigungserteilung für den Abfalltransport auf der Schiene vor (s. E-Mail von Ing. Herbert Havlicek vom 04.10.07)
USt-IdNr./P.IVA: ATU58044244

Allegato 2

ANLAGE 9 / Allegato 9
Percorso / *Fahrstrecke*

Percorso/ Strecke: Ravenna (I-48123) -→ Brunsbuettel (D-25541)
Modalità/ Art: Straße/Strada und/e oder/o Treno/ Zug (Rol.A)
Stati interessati/ Durchfuhrstaaten: Italia/Italien
Austria/Österreich
Germania/Deutschland

1° FAHRSTRECKE/ 1° PERCORSO

Km Italia/ Km Italien:	450
Km Austria/ Km Österreich:	120
Km Germania/ Km Deutschland:	980
Km totali/gesamt:	**1.550**

==========

Luogo Partenza/ Abfahrtort	Direzione/ Direktion	Strada/Straße	Stato/ Land	Modalità/ Art
Ravenna	Verona	A14dir-A14/A1/A22	IT	Strada/ Straße
Verona	Trento	A22	IT	Strada/ Straße
Trento	**Brenner (IT/AT) (*)**	A22 o/oder Autostrada viaggiante (Rol.A)	IT/AT	Straße/Strada und/e oder/o Treno/ Zug (Rol.A)
Brenner (IT/AT) (*)	**Wörgl**	Autostrada viaggiante (Rol.A) o/oder A13/A22	AT	Straße/Strada und/e oder/o Treno/ Zug (Rol.A)
Wörgl	Kufstein/Kiefersfelden **(AT/DE) (*)**	A12	AT/DE	Strada/ Straße
Kufstein/Kiefersfelden (AT/DE) (*)	Műnchen	A93/A8/A99	DE	Strada/ Straße
Műnchen	Nűrnberg	A9	DE	Strada/ Straße
Nürnberg (D)	Leipzig	A9	DE	Strada/ Straße
Leipzig (D)	Hamburg	A14/ A2/ A7	DE	Strada/ Straße
Hamburg (D)	Brunsbuettel	A7/A23/ B5	DE	Strada/ Straße

(*) Grenzübergang/Valico

2° FAHRSTRECKE / 2° PERCORSO

Km Italia/ Km Italien:	460
Km Austria/ Km Österreich:	120
Km Germania/ Km Deutschland:	980
Km totali/gesamt:	**1.560**

Luogo Partenza/ Abfahrtort	Direzione/ Direktion	Strada/Straße	Stato/ Land	Modalità/ Art
Ravenna	Bologna	A14dir-A14	IT	Strada/ Straße
Bologna	Trento	A13/SP47/SS47	IT	Strada/ Straße
Trento	**Brenner (IT/AT) (*)**	A22 o/oder Autostrada viaggiante (Rol.A)	IT/AT	Straße/Strada und/e oder/o Treno/ Zug (Rol.A)
Brenner (IT/AT) (*)	**Wörgl**	Autostrada viaggiante (Rol.A) o/oder A13/A22	AT	Straße/Strada und/e oder/o Treno/ Zug (Rol.A)
Wörgl	Kufstein/Kiefersfelden **(AT/DE) (*)**	A12	AT/DE	Strada/ Straße
Kufstein/Kiefersfelden **(AT/DE) (*)**	Műnchen	A93/A8/A99	DE	Strada/ Straße
Műnchen	Nűrnberg	A9	DE	Strada/ Straße
Nürnberg (D)	Leipzig	A9	DE	Strada/ Straße
Leipzig (D)	Hamburg	A14/ A2/ A7	DE	Strada/ Straße
Hamburg (D)	Brunsbuettel	A7/A23/ B5	DE	Strada/ Straße

(*) Grenzübergang/Valico

Si attesta che il presente documento è copia conforme dell'atto originale firmato digitalmente.